

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Aufgegabelt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

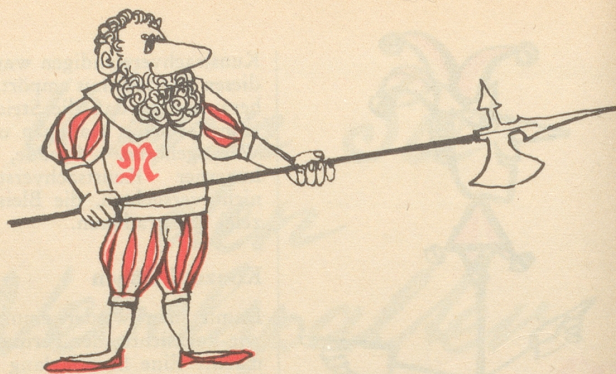
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Einem Verleger zum Gruß!

Die Meldung eines deutschen Schulbuchverlags ist viel zu bedeutungsvoll als daß sie hier unerwähnt bleiben dürfte: Dieser Verlag gibt bekannt, daß es ihm (endlich) gelungen ist, Schulbücher herauszubringen, die in deutschen und französischen Staatsschulen gleichermaßen verwendbar sind. Diese verlegerische Tat hat eine jahrzehntelange Vorgeschichte.

Schon zwischen den beiden Weltkriegen tagten unermüdlich deutsch-französische Geschichtslehrerkonferenzen, um etwas mehr Harmonie in die Lehrbücher zu bringen. Man stellte ellenlange Listen nicht übereinstimmender Lektionen zusammen – beispielsweise über die Würdigung der Herren Napoleon und Bismarck oder den Fall Elsaß-Lothringen – und näherte die Standpunkte einander an. Als es dann schließlich so weit war, daß wenigstens Elsaß-Lothringen beidseits der Grenze *ungefähr* sachgerecht und objektiv hätte behandelt werden können, kam die politische Intervention: aus staatspolitischen Gründen sei das Bemühen um die Harmonie der Schulbücher einstweilen einzustellen.

Dann kam der Krieg. Nach 1945 wurde Europa groß geschrieben. Ein internationales Schulbuchinstitut in Braunschweig nahm sich in vorbildlicher und zeitgemäßer Art der alten Probleme wieder an. Erschreckend, was da alles aus den Schulbüchern zutage gefördert wurde – und nicht etwa nur Braungefärbtes! Man fühlte sich an Pestalozzis Stoß-Seufzer erinnert, wonach der «Menschenverstand durch Hörsäle, Seminarien, Akademien und militärische Gewalt sicher und allgemein verschoben» werde.

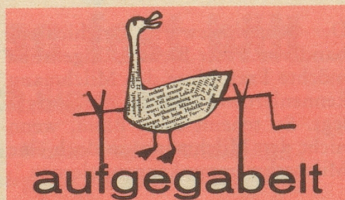
Seien wir ehrlich: Auch die Schweiz machte da ein wenig mit, denn die Neigung, eigne Nationalhelden in den Himmel hinaufzurühmen und auf allen Kriegsschauplätzen der Weltgeschichte immer nur zu siegen, ja Geschichte überhaupt aufzufassen als Kriegsgeschichte und Nationalgeschichte, diese Neigung

hat auch unsere Lehrpläne manchmal etwas einseitig befruchtet. Nun also beginnt eine neue Epoche: deutsche und französische Schulmeister schreiben ihre Schulbücher gemeinsam. Nicht nur rationell ist das, sondern vielversprechend. Hier wird nationalistischer Kehrriech ausgeglichen. Es werden Menschen entdeckt, auf jeder Seite des Rheins. Möge das Beispiel Schule machen, Schule in allen Schulen Europas!

*Christian Schaufelbühler*

## Ein strapazierter Heiliger

Wenn schon bisweilen das Gegenteil behauptet wird, die Bauarbeiten an unseren Nationalstraßen und Autobahnen machen doch Fortschritte. Bis zum Anbruch des Mondfahrtzeitalters werden wir sicher fertig damit.



In Villmergen (Aargau) hat einer einen lokal-geschichtsträchtigen Zusammenhang aufgespürt, wie man sich die Postleitzahl merken kann: Anno 1656 und 1712 hat je ein Villmerger Krieg stattgefunden – die Kombination der hinteren Hälften dieser Jahreszahlen ergibt 5612, und das ist haargenau die Postleitzahl von Villmergen!

(Ob sich auch die Kinder die Zahl so merken oder diese umgekehrt als Spickzettel in der Heimatkunde verwenden werden, ist eine andere Frage.)

Wer aber erfindet für die armen Basler eine Faustregel? Etwa so: Basel heißt französisch Bâle, und das hat vier Buchstaben – für die folgenden drei Nullen soll sich jeder als Eselsbrücke nehmen, wen er will ...

Basler Woche

Was sie dieser Tage beim Bau des Teilstückes Kaiseraugst-Rheinfelden für die Nationalstraße N3 gefunden haben, gehört der Römerzeit, dem Mittelalter, dem 15. und 17. Jahrhundert an. Bei Höflingen zum Beispiel sind es reichverzierte, silberne Besteckbeschläge, kunstvolle Ofenkacheln, Hausgeräte, Silbermünzen, Schröpfköpfe aus Buntmetall, eine Maultrommel (Musikinstrument), Kelchglasfragmente mit Löwenmaskerone, ein Türbeschlag mit Vorhängeschloß, Gebrauchskeramik, Kacheln verschiedener Oefen.

Zu den schönsten Funden aus der Grabung Höflingen bei Rheinfelden zählen Ueberreste eines grün-glasierten Kachelofens. Die Kacheln zeigen Bilder des Heiligen Christophorus, das Jesuskind bukkelnd; berichtet doch die Legende, der Fährmann Christophorus habe seinerzeit in Griechenland oder Aegypten das Christkind auf seinen breiten Schultern durch den wuchtig dahinströmenden Fluß ans andere Ufer getragen. Ein äußerst seltenes Ofenkachelmotiv, heißt es im Befund des Schweizerischen Landesmuseums, sei da ziemlich genau 500 Jahre nach der Entstehung des Ofens aus unserem Heimatboden ans Tageslicht gehoben worden.

Der Heilige, der vor einem halben Jahrtausend auch hierzulande mit der Aufgabe betraut wurde, dem häufigen Hochwasser Einhalt zu gebieten und die Brücken im reißenden Strom vor dem Weggerissenwerden zu bewahren, kommt meines Erachtens im richtigen Zeitalter wieder zum Vorschein. Wer als Autofahrer oder Fußgänger weiß, was heutzutage ein nie abreißender Verkehrsstrom und ein flüssiger Straßenverkehr bedeutet, zweifelt kaum daran, daß nach dem Bau unserer Nationalstraßen und Autobahnen Sankt Christophorus nicht beschäftigungslos werden wird. Ein strapazierter Heiliger! Denn eben erreicht mich der Bericht des Eidgenössischen Statistischen Amtes, im Jahre 1965 hätten sich auf unseren Straßen 55 262 Unfälle ereignet, bei denen 1305 Personen getötet und 29 461 verletzt worden sind.

Wenn das so weiter geht ... Du heiliger Christophorus! Nicht umsonst mahnt ein uraltes Weisheitswort aus China: «Ein Menschenleben retten ist mehr wert als eine siebenstöckige Pagode errichten.» Darf ich meine lieben Landsleute bitten, beim Bau und vor allem beim Befahren von sieben Meter breiten Straßen auch daran zu denken?

*Philipp Pfefferkorn*

## Vom Ansehen des Schweizers

Daß das Ansehen der Schweiz im Ausland gelitten habe – das gab vor einigen Monaten den Anstoß zu erheblicher Diskussion.

Daß das «Gastland» Schweiz so gastfreundlich gar nicht ist – das wurde in dieser Diskussion verschiedentlich angetönt, und das erwähnt auch die Schweizerin Doris H. aus Belgrave Heights (Australien) in einem Brief, aus dem folgendes zitiert sei:

«Ich arbeitete hier in Melbourne für eine Schweizer Firma und lernte

